

# ЙОІЛА

Розділ: **1** 2 3 4

## РОЗДІЛ: 1

**С**лово Господнє, що було до Йоїла, сина Петуїла.

<sup>2</sup> Слухайте це, ви, старші, вважайте, всі мешканці краю! Чи бувало таке за ваших днів або за днів батьків ваших?

<sup>3</sup> Перекажіть це дітям вашим, а діти ваші - своїм дітям, а їхні діти - дальшому родові.

<sup>4</sup> Те, що лишила гусінь, сарана пожерла; а що лишила сарана, черва пожерла; що ж лишила черва, хробаки пожерли.

<sup>5</sup> Прокиньтесь, п'яниці, і плачте! Голосіть, ви всі, винопивці, за вином солодким, бо його віднято від уст ваших.

<sup>6</sup> Бо наступив народ на край мій, такий сильний, що його безліч! Зуби у нього - зуби левині, ікла у нього - як у левиці.

<sup>7</sup> Спустошив він мій виноградник, мою смоківницю обломив; він облупив її геть і кинув, - лиш галузки її біліють.

<sup>8</sup> Ридай, як дівчина, одягнена в вереття, по нареченому свого юнацтва.

<sup>9</sup> Зникли з дому Господнього офіри й ливні жертви; тужать священики, служителі Господні.

<sup>10</sup> Поля спустошені, земля сумує, бо витоптано збіжжя, муст висох, і свіжа олія знемагає.

<sup>11</sup> Сумуйте, хлібороби, виноградарі, ридайте по пшениці та по ячмені: пропали жнива в полі!

<sup>12</sup> І виноградна лоза висхла, смоківниця зів'яла; дерево гранатове та й пальма, і яблуня - всі дерева у полі повсихали. Ба й радість, соромом побита, зникла з-посеред синів людських.

<sup>13</sup> Надягніте, о священики, вереття і плачте! Слуги жертовника, ридайте! Ідіть, ночуйте у вереттях, слуги Бога мого, бо в домі Бога вашого не стало ні офіри, ні дивних жертв.

<sup>14</sup> Призначте піст, скличте святкові збори; зберіте старших, усіх мешканців краю у дім Господа, Бога вашого, і взивайте до Господа:

<sup>15</sup> «О, що за день!» Бо близько день Господній; він, немов руїна, від Всемогутнього надійде.

<sup>16</sup> Хіба не зникла пожива у нас перед очима, ба, з дому Бога нашого веселощі й радість?

<sup>17</sup> Зерно зотліло під скибами своїми; засіки зруйновані, розвалені стодоли, бо зів'яло збіжжя.

- 18** Ой, як реве скотина! Стада волів, стривожені, блукають, бо не мають паші. Навіть отари з ніг валяться!
- 19** До тебе, Господи, взиваю; бо вогонь пожер у степу пасовиська, спалило полум'я всі дерева у полі.
- 20** Навіть звірі у полі тебе прагнуть, бо потоки вод повисихали, й вогонь пожер у степу пасовиська.

## РОЗДІЛ: 2

- 3** атрубіте в ріг на Сіоні, вдарте на моїй святій горі на тривогу! Нехай тремтять усі мешканці краю, бо надходить день Господній, бо він близько!
- 2** День темряви й пітьми, день хмари й густої мряки. Немов зірниця, розкидається по горах народ численний, сильний, якого не було споконвіку і після нього більш не буде аж до років найдальших родів
- 3** Поперед нього вогонь пожирає, а позад нього полум'я палить. Край мов райський сад, поперед нього, а позад нього - пустиня гола. Ніщо не може утекти від нього!
- 4** З виду він, наче коні, мов рисаки, - так вони женуться.
- 5** Скачуть по верхів'ях гір із гуком, немов від колісниць, і з трісканням, неначе полум'я вогню палкого, що стерню пожирає, немов потужне військо, вишикуване до бою.
- 6** Побачать його - і тремтять народи, у всіх обличчя бліднуть.
- 7** Вони кидаються, немов лицарі, лізуть на мури, мов вояки. Кожен своїм путтям прямує, ніхто з своєї стежки не звертає.
- 8** Не штовхає один одного, кожен своїм шляхом простує. Вони кидаються крізь стріли, й це їм не шкодить.
- 9** На місто нападають, біжать на мури, вдираються у доми, влізають через вікна, мов злодії.
- 10** Земля трясеться перед ними, тремтить небо. Затьмарюються сонце й місяць, світло зір гасне.
- 11** Господь гримить перед своїм військом, бо його табір превеликий; бо сильний той, хто виконує його волю, бо великий день Господній і страшний вельми. Хто може його витримати?
- 12** Але ще й тепер, - слово Господнє, - поверніться до мене усім вашим серцем, у пості, в плачі й у жалі.
- 13** Роздеріть серце ваше, а не одєжу вашу, і поверніться до Господа» Бога вашого, бо він благий і милосердний, довготерпеливий і многомилостивий, - і уболює над нещастям.
- 14** Хто зна, чи не пожаліє він знову і не залишить по собі благословення, офіри й ливні жертви Господеві, Богові вашому?
- 15** Трубіть у ріг на Сіоні, призначте піст, скличте святкові збори!
- 16** Зберіть народ, скличте громаду! Старих згромадьте, зберіть дітей і немовлят при грудях! Хай вийде молодий з покою свого, і молода - з комори.
- 17** Хай між притвором і між жертовником плачуть священики, слуги Господні, і нехай кажуть: «Пожалій, Господи, народ твій! Не видавай твою спадщину на наругу, щоб не глумилися над нею погани. Чому мали б між народами говорити: Де Бог їхній?»
- 18** Тоді Господь почав ревнувати за свій край і пощадив народ свій.
- 19** І відповів Господь і сказав своєму народові: «Ось я пошлю вам хліб, вино й олію, і

ви насититеся ними. Я вас не видам більш поганам на наругу.

<sup>20</sup> Північного - я відверну від вас далеко, і прожену його в землю суху та спустошену: крило його переднє до східного моря, а заднє -до західного моря. І здійметься від нього сморід, і сопух піде від нього вгору, бо величався вельми.»

<sup>21</sup> Не бійся, краю! Радуйся й веселися, бо Господь учинив велике!

<sup>22</sup> Не бійтеся, тварини в полі, бо пасовиська у степу зазеленіли знову, бо дерево приносить плід свій, смоківниця й виноград дають урожай свій.

<sup>23</sup> Сини Сіону, радуйтеся й веселіться Господом, Богом вашим, бо він дає вам раннього дощу по правді; він посилає дощ вам, дощ ранній і дощ пізній, як і перше.

<sup>24</sup> Токи будуть пшениці повні, а тискарні будуть переливатись вином та олією.

<sup>25</sup> Я поверну вам ті роки, які пожерла сарана, черва, хробаки та гусіль, - моє велике військо, що я на вас наслав був.

<sup>26</sup> Ви їстимете досхочу, донаситу, і славитимете ім'я Господа, Бога вашого, що так учинив дивно з вами. Народ мій не зазнає сорому ніколи.

<sup>27</sup> Ви зрозумієте, що я посеред Ізраїля і що я - Господь, Бог ваш, і іншого немає. Народ мій не зазнає сорому повіки.

## РОЗДІЛ: 3

**А** після цього я виллю мій дух на всяке тіло. Ваші сини й ваші дочки будуть пророкувати, вашим старим сні будуть снитись, і ваші юнаки будуть бачити видіння.

<sup>2</sup> Та й на рабів та на рабинь того часу я виллю мій дух.

<sup>3</sup> Я знаки дам на небі й на землі: кров і вогонь, і стовпи диму.

<sup>4</sup> Сонце обернеться у пільму, а місяць у кров - раніше, ніж настане день Господній, великий і страшний.

<sup>5</sup> І кожен, хто призве ім'я Господнє, спасеться; бо на горі Сіоні й у Єрусалимі будуть ті, що заціліють, як то Господь сказав був; і між тими, що зостануться живими, - тії, що їх Господь покличе.

## РОЗДІЛ: 4

**О**сь бо в ті дні й того часу, коли заверну бранців Юди та Єрусалиму,

<sup>2</sup> зберу всі народи і поведу їх вниз у Йосафатову долину. Там учиню суд над ними за мій народ та за моє спадкоємство - Ізраїля; вони бо його між народами порозкидали і край мій розділили.

<sup>3</sup> Вони на мій народ кидали жереб, міняли хлопця за блудницю й дівчаток продавали за вино, і пили.

<sup>4</sup> Та й ви, о Тире та Сидоне, чого ви хочете від мене? І ви, усі округи Філістії? Може, ви хочете помститися на мені? Але якби ви й помстилися на мені, я раптом вашу помсту вмию вам на голову повернув би!

<sup>5</sup> Ви, що забрали моє золото та срібло, що занесли мої дорогоцінні скарби в храми ваші.

<sup>6</sup> Ви, що синів Юди та синів Єрусалиму продавали грекам, щоб запроторити їх далеко від їхнього краю!

<sup>7</sup> Та ось я їх підніму з того місця, куди ви їх продали; і поверну вам на голову злочин ваш!

- <sup>8</sup> Продам ваших синів і дочок ваших у руки синів Юди, а ці їх продадуть савіям, народів далекому, - бо Господь мовив.
- <sup>9</sup> Оповістіть це між народами: «Готуйтеся до війни! Збудіть хоробрих! Хай виступають, хай рушають усі вояки!
- <sup>10</sup> Куйте мечі з лемішів ваших, а з серпів ваших списи! Слабосильний нехай скаже: Я - сильний!
- <sup>11</sup> Спішіться, йдіть! Усі народи звідусіль, зберіться! Веди вниз, о Господи, твоїх хоробрих!
- <sup>12</sup> Нехай рушають, нехай зйдуть народи в Йосафатову долину! Бо там сяду я судити всі народи звідусюди.
- <sup>13</sup> Пускайте в рух серпи, бо наспіло жниво. Ідіть, топчіть, бо винотока повна; кухви переливаються, бо злоба їхня велика!
- <sup>14</sup> Натовп на натовпі в долині Суду! Бо близько день Господній у долині Суду!
- <sup>15</sup> Сонце й місяць почорніли, світло зір гасне.
- <sup>16</sup> І заgrimить Господь із Сіону, дасть голос свій почути з Єрусалиму, і затремтить земля й небо! Але Господь буде прибіжищем для свого люду, і кріпостью для дітей Ізраїля.
- <sup>17</sup> Ви зрозумієте тоді, що я - Господь, Бог ваш, що живу на Сіоні, моїй святій горі. Єрусалим буде святим і чужинці не переходитимуть більш через нього.
- <sup>18</sup> Того часу гори закапають вином солодким, а горби молоком тектимуть, і всі потоки у Юдеї потечуть водою. Джерело з дому Господнього проб'ється і зрошуватиме Шіттім-долину.
- <sup>19</sup> Єгипет румовищем стане, Едом -безлюдним диким краєм за насильство над синами Юди; за те, що неповинну кров на їхній землі пролили.
- <sup>20</sup> Юда ж буде заселений повіки, і Єрусалим від роду і до роду.
- <sup>21</sup> Я відплачу їхню кров, без кари не залишу. І Господь житиме на Сіоні.

For other languages please go to [www.wordproject.org](http://www.wordproject.org)